



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 17/10
Λουξεμβούργο, 2 Μαρτίου 2010

Απόφαση στην υπόθεση T-16/04
Arcelor SA κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου

Το Γενικό Δικαστήριο απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή της Arcelor με την οποία αμφισβητήθηκε το κύρος της οδηγίας περί δημιουργίας ενός συστήματος εμπορίας ποσοστώσεων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου

Η προσφυγή ακυρώσεως απορρίπτεται ως απαράδεκτη και η αγωγή αποζημιώσεως ως αβάσιμη

Η οδηγία σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας¹ εκδόθηκε προκειμένου να προωθηθεί η μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, ιδίως του CO₂, και στηρίζεται στις υποχρεώσεις που υπέχει η Κοινότητα από τη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές και από το Πρωτόκολλο του Κιότο.

Η οδηγία ορίζει ότι, στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας ποσοστώσεων, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν εγκαταστάσεις περί των οποίων γίνεται λόγος στο παράρτημα πρέπει να καλύπτουν τις εκπομπές τους αερίων θερμοκηπίου με ποσοστώσεις που τους χορηγούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με σχετικά εθνικά σχέδια χορηγήσεως. Αν μια επιχείρηση επιτύχει να μειώσει τις εκπομπές της, μπορεί να πωλήσει τις πλεονασματικές ποσοστώσεις της σε άλλες επιχειρήσεις. Αντιστρόφως, επιχείρηση με εκπομπές υπέρ του επιτρεπόμενου ορίου μπορεί να αγοράσει τις αναγκαίες ποσοστώσεις από επιχείρηση που διαθέτει πλεόνασμα. Το παράρτημα της οδηγίας απαριθμεί τα είδη εγκαταστάσεων τα οποία αφορά η οδηγία, ιδίως ορισμένες εγκαταστάσεις καύσεως που προορίζονται για την παραγωγή ενέργειας, καθώς και την παραγωγή και τη μεταποίηση σιδηρούχων μετάλλων, όπως είναι οι εγκαταστάσεις παραγωγής χυτοσίδηρου ή χάλυβα.

Η Arcelor, επιχείρηση η οποία από της συγχωνεύσεώς της με την εταιρία Mittal το 2006 κατέστη ο πρώτος παραγωγός χάλυβα παγκοσμίως, άσκησε προσφυγή-αγωγή ενώπιον του Πρωτοδικείου ζητώντας, αφενός, την ακύρωση ορισμένων άρθρων της οδηγίας και, αφετέρου, αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη λόγω της εκδόσεως της οδηγίας. Η Arcelor υποστηρίζει ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών σε εγκαταστάσεις ακατέργαστου χυτοσίδηρου ή χάλυβα προσβάλλει διάφορες αρχές του κοινοτικού δικαίου, ιδίως το δικαίωμα της ιδιοκτησίας, την ελευθερία ασκήσεως οικονομικής δραστηριότητας, την αρχή της αναλογικότητας, την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, την ελευθερία εγκαταστάσεως και την αρχή της ασφαλείας δικαίου.

Με τη σημερινή απόφασή του, **το Γενικό Δικαστήριο, που υποκατέστησε το Πρωτοδικείο, απορρίπτει την προσφυγή ακυρώσεως ως απαράδεκτη.**

Συναφώς, το Γενικό Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι ένα νομικό πρόσωπο, όπως είναι μια εταιρία, μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά κοινοτικών πράξεων που το αφορούν άμεσα και ατομικά. Εντούτοις, διαπιστώνει ότι η οδηγία δεν αφορά την Arcelor ούτε άμεσα, ούτε ατομικά. Πράγματι, η οδηγία έχει εφαρμογή, γενικά και αφηρημένα, σε όλους τους επιχειρηματίες περί των οποίων γίνεται λόγος στο

¹ Οδηγία 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου (ΕΕ L 275, σ. 32).

παράρτημα, περιλαμβανομένων εκείνων του τομέα παραγωγής χυτοσίδηρου ή χάλυβα, οπότε δεν μπορεί να εξατομικεύσει την πραγματική και νομική κατάσταση της Arcelor έναντι αυτής των άλλων επιχειρηματιών.

Στη συνέχεια, **το Γενικό Δικαστήριο απορρίπτει επίσης την αγωγή αποζημιώσεως της Arcelor**. Συναφώς, το Γενικό Δικαστήριο θεωρεί ότι η Arcelor δεν απέδειξε ότι ο κοινοτικός νομοθέτης, εκδίδοντας την οδηγία, προσέβαλε το δικαίωμα της ιδιοκτησίας, την ελευθερία ασκήσεως οικονομικής δραστηριότητας, την αρχή της αναλογικότητας, την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, την ελευθερία εγκαταστάσεως ή την αρχή της ασφαλείας δικαίου κατά τρόπο τόσο σαφή και κατάφωρο ώστε να δημιουργείται εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας.

Ειδικότερα, το Γενικό Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι το Δικαστήριο έχει ήδη κρίνει² ότι η οδηγία δεν παραβιάζει την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, καθόσον η διαφορετική μεταχείριση που απορρέει από τον αποκλεισμό από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας των τομέων των χημικών προϊόντων και των μη σιδηρούχων μετάλλων δικαιολογείται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων.

Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο θεωρεί ότι το γεγονός ότι η οδηγία δεν εξασφαλίζει στους επιχειρηματίες τη δυνατότητα να μεταφέρουν τις χορηγούμενες ποσοστώσεις σε άλλη αποδοτικότερη οικονομικά εγκατάσταση εντός άλλου κράτους μέλους δεν προσβάλλει την αρχή της ελευθερίας εγκαταστάσεως. Η οδηγία αφήνει στα κράτη μέλη ένα αρκούντως ευρύ περιθώριο εκτιμήσεως, ώστε να τους παρέχει τη δυνατότητα να την εφαρμόζουν κατά τρόπο σύμφωνο προς την ελευθερία εγκαταστάσεως. Υπό τις συνθήκες αυτές, ακόμα και αν οι εθνικές νομοθεσίες δεν είναι σύμφωνες προς την ελευθερία εγκαταστάσεως, καθόσον δεν προβλέπουν τη δυνατότητα ελεύθερης μεταφοράς των ποσοστώσεων μεταξύ εγκαταστάσεων ευρισκομένων σε διαφορετικά κράτη μέλη, ο σχετικός περιορισμός δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι οφείλεται στην οδηγία απλώς και μόνον επειδή αυτή δεν απαγορεύει ρητά μια τέτοια πρακτική των κρατών μελών.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση, περιοριζόμενη σε νομικά ζητήματα, ενώπιον του Δικαστηρίου, εντός δύο μηνών από της κοινοποίησής της.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προσφυγή ακυρώσεως αποσκοπεί στην ακύρωση πράξεων των οργάνων της Ένωσης που αντιβαίνουν στο δίκαιο της Ένωσης. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη, τα όργανα της Ένωσης και οι ιδιώτες μπορούν να ασκήσουν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Δικαστηρίου ή του Γενικού Δικαστηρίου. Αν η προσφυγή είναι βάσιμη, η πράξη ακυρώνεται. Το καθού όργανο της Ένωσης οφείλει να καλύψει το ενδεχόμενο κενό δικαίου που δημιουργεί η ακύρωση της πράξεως.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Γενικό Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδα ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται από το ["Europe by Satellite"](#) ☎ (+32) 2 2964106

² Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση [C-127/07](#) Arcelor Atlantique et Lorraine (βλ. Αν.Τύπου [91/08](#))